

103年公務人員特種考試司法人員、法務部調查局調查人員、國家安全局國家安全情報人員、海岸巡防人員及移民行政人員考試試題

代號：53950

全一張
(正面)

考試別：移民行政人員

等別：三等考試

類科組：移民行政(選試印尼文)

科目：外國文(印尼文兼試移民專業英文)

考試時間：2小時

座號：_____

※注意：禁止使用電子計算器。

甲、申論題部分：(75分)

(一)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在申論試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

(二)請以藍、黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、Terjemahkan tulisan di bawah ini ke dalam bahasa Indonesia. (15分)

數十位的印尼勞工滯留在巴勒斯坦加撒走廊。他們是在以色列軍方進行空襲前就已經在這個有爭端的地區工作了。印尼官方表示已收集到那些印勞的身分，並設法將他們撤離。

二、Terjemahkan tulisan di bawah ini ke dalam bahasa Mandarin. (15分)

Menlu Indonesia mengimbau kepada warga Indonesia yang tinggal di Malaysia untuk tidak menggunakan cara-cara ilegal untuk kembali ke Tanah Air. Menurutnya, para WNI yang bekerja atau tinggal di Malaysia secara ilegal, selalu pulang dengan cara tidak sah dan hal ini terjadi setiap tahunnya. Kemarin sebanyak 114 WNI ditangkap polisi Malaysia, diperkirakan para WNI itu tidak akan dapat merayakan Lebaran di kampung halaman seperti yang diharapkan.

三、Terjemahkan kata-kata di bawah ini ke dalam bahasa Indonesia. (每小題5分，共20分)

(一)撤離

(二)遣返

(三)恐嚇

(四)國際法

四、Mengarang. (25分)

Buatlah Karangan dalam bahasa Indonesia dengan judul “Jika saya seorang Pengantin Asing”

Buatlah sebuah karangan tulisan yang bertema: **Jika saya seorang Pengantin Asing**. Isi karangan harus melukiskan bagaimana anda beradaptasi dengan lingkungan Taiwan dan bagaimana anda memperkenalkan kebudayaan asal anda sendiri kepada teman baru di Taiwan. (max. 500 kata min. 200 kata)

乙、測驗題部分：(25分)

代號：5531

(一)本測驗試題為單一選擇題，請選出一個正確或最適當的答案，複選作答者，該題不予計分。

(二)共20題，每題1.25分，須用2B鉛筆在試卡上依題號清楚劃記，於本試題或申論試卷上作答者，不予計分。

- Experience has proved that goods, and in particular drugs, can be _____ within baggage and its contents in many different ways.
(A) concealed (B) recited (C) abandoned (D) provoked
- The trainees are warned to be _____ of passengers arriving with only light baggage containing few articles of personal nature.
(A) precarious (B) beneficial (C) suspicious (D) intrusive
- Every nation in the world has its own customs regulations, which stipulate what articles are _____ to duty and what are duty-free.
(A) liable (B) amenable (C) deductible (D) refundable
- The government has aggressively _____ foreign companies for new investment through tax breaks, simplified tariffs, and other incentives.
(A) boycotted (B) deployed (C) coerced (D) courted
- Foreign nationals with Business and Academic Travel Card are accorded privileges and can _____ the fast screening counter at airports.
(A) proceed (B) evade (C) waive (D) access
- The _____ represented their countries to attend the international conference to discuss environmental issues in Asia.
(A) delegates (B) fascists (C) racists (D) pilots

(請接背面)

103年公務人員特種考試司法人員、法務部調查局調查人員、國家安全局國家安全情報人員、海岸巡防人員及移民行政人員考試試題

代號：53950

全一張
(背面)

考試別：移民行政人員

等別：三等考試

類科組：移民行政(選試印尼文)

科目：外國文(印尼文兼試移民專業英文)

- 7 To protect the nation from security threat, customs officials need to _____ every time they deal with individuals or goods that may present a high risk to security.
(A) burn the midnight oil (B) give people the benefit of the doubt
(C) play devil's advocate (D) make the right call
- 8 One of the worst features of modern terrorism is its quest for _____ horror effects in order to attract media coverage.
(A) gregarious (B) spectacular (C) bombastic (D) clandestine
- 9 Under the new program, _____ passport holders will be able to travel to the region for stays of 90 days or less without obtaining a visa.
(A) feasible (B) eligible (C) plausible (D) optimistic
- 10 The agencies that provide legal assistance must not be endorsed by, associated with, or _____ in any way with the local government.
(A) affiliated (B) circumvented (C) intermediated (D) convoluted

請依下文回答第 11 題至第 15 題

Some are predicting that marriage will soon be a thing of the past—perhaps within a generation. Fundamental shifts in today's thinking 11 society's evaluation of this time-honored tradition. 12 relationships are becoming increasingly elusive. Many struggle to find happiness in their lives—only to watch their visions, goals and expectations evaporate into heartbreak and failure. Yet happy, healthy marriages have one of the greatest impacts on people's lives. Why then has the institution of 13, which has existed in various forms in all cultures from earliest times, become so unpopular? America leads the world in divorce. Current figures show that 41-50 percent of first marriages 14. While divorce rates are not yet as high in other countries, the number of broken homes is increasing, 15 Russia and eastern European countries presently showing the highest spikes in divorce. As a result, cohabitation, once illegal and frowned upon as "living in sin," has now become socially acceptable.

- 11 (A) is impacting (B) was impacting (C) are impacting (D) were impacting
12 (A) Long-last (B) Long-lasting (C) Last-long (D) Lasting-long
13 (A) bigamy (B) divorce (C) piety (D) wedlock
14 (A) fail (B) fails (C) to fail (D) will fail
15 (A) from (B) of (C) to (D) with

請依下文回答第 16 題至第 20 題

Coffee has a long history of being blamed for many ills—from stunting your growth to claims that it causes heart disease and cancer. 16 recent research indicates that coffee may not be so bad after all. So which is it—good or bad? The best answer may be that for most people the health benefits outweigh the risks.

Recent studies have generally found no connection between coffee and an increased risk of cancer or heart disease. 17, most studies find an association between coffee consumption and decreased overall mortality and possibly cardiovascular mortality, although this may not be true in younger people who drink large amounts of coffee.

Why the apparent reversal in the thinking about coffee? Earlier studies didn't always take into account that known high-risk behaviors, such as smoking and physical inactivity, tended to be more common among heavy coffee drinkers at that time.

Studies have shown that coffee may have health benefits, including protecting 18 Parkinson's disease, Type II diabetes and liver disease, including liver cancer. It also appears to improve cognitive function and decrease the risk of depression.

However, the research 19 to bear out some risks. High consumption of unfiltered coffee (boiled or espresso) has been associated with mild elevations in cholesterol levels. And some studies found that two or more cups of coffee a day can increase the risk of heart disease in people with a specific—and fairly common—genetic mutation that slows the breakdown of caffeine in the body.

Although coffee may have fewer risks compared with benefits, keep in mind that other beverages, such as milk and some fruit juices, contain nutrients that coffee 20. Also, adding cream and sugar to your coffee adds more fat and calories. Some coffee drinks contain more than 500 calories.

- 16 (A) And (B) But (C) Therefore (D) Furthermore
17 (A) However (B) Likewise (C) In fact (D) In sum
18 (A) across (B) against (C) in (D) off
19 (A) appears (B) embraces (C) indicates (D) upholds
20 (A) is (B) is not (C) does (D) does not